

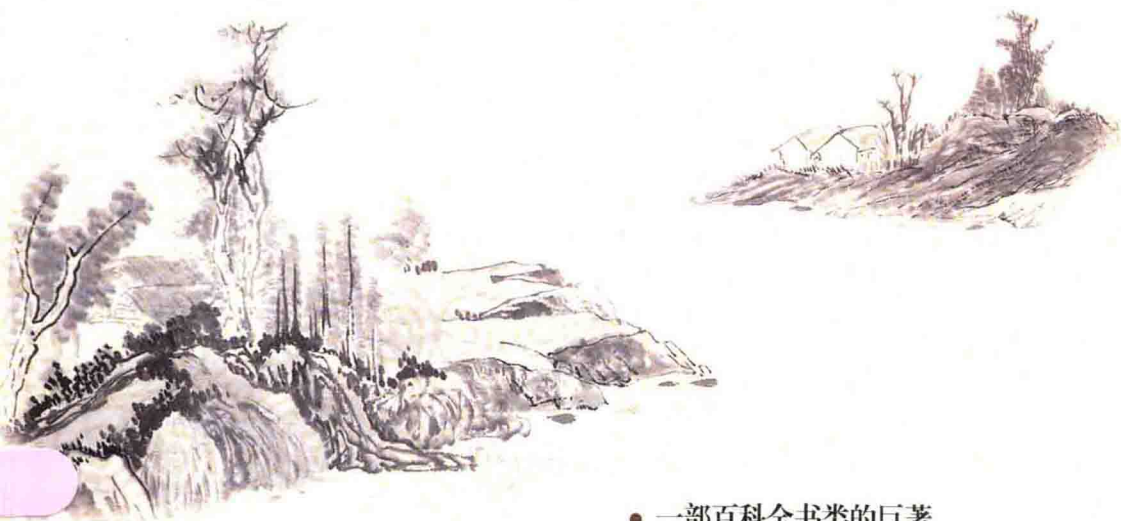
读书人典藏书系

以道德为标的
以无为为纲纪

吕氏春秋

全编

(战国)吕不韦等◎编撰 王 勇◎主编



● 一部百科全书类的巨著

该书是融合百家之言的集大成之作，涵盖了当时社会生活的各个方面，是一部包罗万象的百科全书。

北京日报出版社

吕氏春秋

全编

(战国)吕不韦等◎编撰 王 勇◎主编



北京日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

吕氏春秋全编 / (战国) 吕不韦等编撰 ; 王勇主编 .
北京 : 北京日报出版社 , 2016. 11

ISBN 978-7-5477-1311-2

I . ①吕… II . ①吕… ②王… III . ①杂家 IV . ① B229. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 208173 号

吕氏春秋全编

出版发行 : 北京日报出版社

地 址 : 北京市东城区东单三条 8-16 号东方广场配楼四层

邮 编 : 100005

电 话 : 发行部 : (010) 65255876

总编室 : (010) 65252135

印 刷 : 北京文昌阁彩色印刷有限责任公司

经 销 : 各地新华书店

版 次 : 2016 年 11 月第 1 版

2016 年 11 月第 1 次印刷

开 本 : 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 : 20

字 数 : 290 千字

定 价 : 39.80 元

版权所有 , 侵权必究 , 未经许可 , 不得转载



战国时期，齐鲁是儒家、墨家思想的发源地，这两家比较看重历史文化，一心要改善社会风气，创设有利于统治阶级的社会环境；法家、纵横家等派别，所提倡的是务实文化，致力于国家城市的发展；而当时最为强大的秦国，被东方国家视为无文化之国。在改善“无文化”这一现象的人中，吕不韦称得上是商鞅之后最有力的推进力量。《吕氏春秋》的问世，就是这一文化进步的标志。

《吕氏春秋》成书于秦始皇称霸天下的前夕，是吕不韦集结众多门客力量，记录的各家各派的所见所思所想，兼容法家、儒家、墨家，包罗哲学、君道、政治、道德、农业、自然等诸多方面，并保存了古时医学、音乐、天文历法等方面的珍贵资料，集天地万物古今之事，兼收并蓄，细大不捐，是先秦时期的思想文化集大成。

本书以道家思想为主干线路，结合百家学说，取其精华去其糟粕，融会百家之言，接纳各家精粹。很明显，吕不韦想要以此书来辅助秦皇大一统的基业，并实现秦王朝的长治久安。只是很可惜，秦始皇执政之后，并没有选择道家思想为主的《吕氏春秋》，而是大力推行法家思想，并在丞相李斯的主张下，制造了“焚书坑儒”事件，使得包括道家在内的百家学说受到了不小的冲击。直到明朝之后，《吕氏春秋》才逐步发展壮大。

《吕氏春秋》结构严密，分十二纪、八览、六论，共一百六十篇，二十多万字。其中十二纪是全书的主旨所在，又分为《春纪》《秋纪》《夏纪》《冬纪》，每纪分为五篇，总共六十篇。《春纪》讲养生之道，《夏纪》讲教学理论，《秋纪》论军事管理，《冬纪》则立足于人的本性，

讲述品质问题。《八览》六十三篇和《六论》三十六篇，从天地宇宙讲述到做人之本、为君之道，杂合了百家学说，记载了古闻古事。其中，有不少内容属于《吕氏春秋》的“独家记载”。

此本《吕氏春秋全编》，编者在原文底稿的基础上，以实用性、哲理性为基准，从一百六十篇中筛选出一些对现代人们有实用价值的篇章节，并辅以原文、注释、译文等三个板块的注音、解释、说明，让读者更好地理解《吕氏春秋》这一百科全书，更好地汲取书中所涉及的人生处世智慧。不过，鉴于字数篇幅的限制，还有一些经典章节并未收录在内，如若需要，可参考原文底本。

《吕氏春秋》译注版本很多，希望读者也能够取其精华去其糟粕，集百书之所长，为自己所用。书中如若有不妥、遗漏、错误之处，敬请指出，编者将不胜感激。

目录 contents

上卷 · 十二纪

孟春纪 / 002

 本生 / 002

 重己 / 006

 贵公 / 010

 去私 / 015

仲春纪 / 018

 贵生 / 018

 情欲 / 024

 当染 / 028

 功名 / 032

季春纪 / 036

 先己 / 036

 论人 / 041

孟夏纪 / 045

 劝学 / 045

 尊师 / 049

 诬徒 / 054

 用众 / 058

仲夏纪 / 061

 大乐 / 061

 适音 / 065

季夏纪 / 069

 音初 / 069

 明理 / 073



孟秋纪 / 078

振乱 / 078

禁塞 / 081

怀宠 / 085

仲秋纪 / 088

论威 / 088

简选 / 092

决胜 / 096

爱土 / 099

季秋纪 / 102

顺民 / 102

知士 / 106

审己 / 110

精通 / 113

孟冬纪 / 117

节丧 / 117

异宝 / 122

异用 / 125

仲冬纪 / 128

至忠 / 128

忠廉 / 131

当务 / 135

长见 / 138

季冬纪 / 142

士节 / 142

诚廉 / 146

不侵 / 149



中卷·八览

有始览 / 154

听言 / 154

谨听 / 157

务本 / 161

孝行览 / 164

孝行 / 164

首时 / 169

必己 / 173

慎大览 / 179

慎大 / 179

权勋 / 185

不广 / 190

先识览 / 194

先识 / 194

察微 / 199

去宥 / 204

审分览 / 207

审分 / 207

慎势 / 212

不二 / 217

审应览 / 219

重言 / 219

具备 / 223

离俗览 / 227

高义 / 227

贵信 / 232

恃君览 / 235



召类 / 235

观表 / 240

下卷·六论

开春论 / 246

期贤 / 246

审为 / 249

慎行论 / 252

慎行 / 252

求人 / 257

贵直论 / 262

贵直 / 262

知化 / 267

原乱 / 270

不苟论 / 273

不苟 / 273

自知 / 278

博志 / 281

似顺论 / 286

似顺 / 286

别类 / 290

有度 / 294

士容论 / 298

上农 / 298

审时 / 302

参考文献 / 308



上卷·十二纪





孟春纪

本生

【原典欣赏】

始生之者，天也；养成之者，人也。能养天之所生而勿撓之谓天子^①。天子之动也，以全天为故者也。此官之所自立也。立官者，以全生也。今世之惑主，多官而反以害生，则失所为立之矣^②。譬之若修兵者，以备寇也^③。今修兵而反以自攻，则亦失所为修之矣。

【玄义注释】

①撓(yīng)：触犯。②所为立之：之所以设立官职的目的。③备寇：防御敌寇。

【白话翻译】

最开始创造万物的，是天；最终养成万物的，是人。能够养育上天所创造的万物而又不触犯它的人称之为天子。天子的一举一动，都要以保护天下万物为要务。这也是官职设立的原因所在。设立官职，以保全万物。而今世间昏庸的君主，滥设了很多官职倒反而涂炭生灵，这就失去了之所以设立官职的目的。就如同整顿军队，是为了防备敌寇。而今整顿军队却反过来攻打自己，那么也就丢失了整顿军队的意义了。

【原典欣赏】

夫水之性清，土者扣之^①，故不得清。人之性寿，物者扣之，故不得寿。物也者，所以养性也，非所以性养也^②。今世之人，惑者多以性养物，则不知轻重也。不知轻重，则重者为轻，轻者为重矣。若此，则每动无不败。以此为君，悖^③；以此为臣，乱；以此为子，狂。三者国有一焉，不幸必亡。

【玄义注释】

①扣（gǔ）：搅乱。②以性养：以生命供养外物，代指以损伤生命来寻求外物。③悖：违背。

【白话翻译】

水的本性是清澈的，泥土如若在其中来回搅动，那么水就无法保持清澈。人的本性是长寿的，外物却搅乱了它，所以人无法得以长寿。外物，原本是要养育生命的，而不是用生命去养育它。而今世上的人，糊涂之人多以生命来养育外物，这是因为不知道两者孰轻孰重的缘故。不知道孰轻孰重，那么重者可以为轻，轻者也可以为重。如若这样，那么每一步行动就没有不失败的。乘着这种态度做君主，就会违背常理；抱着这种态度而为人臣，只会祸乱朝纲；以这种态度作为人子，便会狂妄顽劣。一个国家只要占据这三种中的一种，就没有幸免于灭亡的。

【原典欣赏】

今有声于此，耳听之必慊^①，已听之则使人聋，必弗听。有色于此，目视之必慊，已视之则使人盲，必弗视。有味于此，口食之必慊，已食之则使人瘖^②，必弗食。是故圣人之于声色滋味也，利于性则取之，害于性则舍之，此全性之道也。世之贵富者，其于声色滋味也，多惑者。日夜求，幸而得之则遁焉^③。遁焉，性恶得不伤^④？



【玄义注释】

①谦(qiè): 满足, 满意。②瘖(yīn): 哑。③遁: 放纵, 无法克制自己。④恶(wū): 安, 何。

【白话翻译】

假如现在有这样一种声音, 耳朵听了一定会感到惬意, 听完之后会让人的耳朵变聋, 那么人们一定不会去听。假如现在有这样一种颜色, 眼睛看了一定会感到舒服, 看完之后则会让人的眼盲, 那么人们一定不会去看。假如现在有这样一种食物, 嘴巴吃了一定会感到满足, 吃完之后人就会变哑, 那么人们一定不吃。所以圣人对于声音、颜色、滋味的态度, 是选择有利于生命的, 而舍弃不利于生命的, 这是保全生命的道理。世间尊贵富有的人, 他们对于声音、颜色、滋味的态度, 大多都比较放纵。他们日夜寻求这些事物, 幸而得到后便无节制地享受。没有节制地享受, 生命哪还能不受到伤害呢?

【原典欣赏】

万人操弓共射其一招, 招无不中^①。万物章章, 以害一生, 生无不伤; 以便一生, 生无不长。故圣人之制万物也, 以全其天也。天全, 则神和矣, 目明矣, 耳聪矣, 鼻臭矣^②, 口敏矣, 三百六十节皆通利矣。若此人者, 不言而信, 不谋而当, 不虑而得; 精通乎天地, 神覆乎宇宙; 其于物无不受也, 无不裹也^③, 若天地然; 上为天子而不骄, 下为匹夫而不慍^④。此之谓全德之人。

【玄义注释】

①招: 箭靶。②臭: 同“嗅”, 指的是嗅觉灵敏。③裹: 包容。④慍(mèn): 通“闷”, 烦闷。

【白话翻译】

一万个人拿着弓箭去射同一个箭靶, 目标不可能不被射中。万物鲜明美好, 如若用来残害一个生命, 生命就没有不受伤的; 如若让其去养育一个生



命，生命就没有不生长的。所以圣人之所以制约万物，是为了保全上天所赋予的生命。保全了上天所赋予的生命，那么精神就会和谐，眼睛就会明亮，耳朵会灵敏，嗅觉会敏锐，嘴巴会伶俐，人体内三百六十个节点都舒展和畅。有若这样的人，不说话也有信用，不商讨也会得当，不思考也会得到；精神通于天地，覆盖于宇宙；他们对于外物没有不能接受的，没有不能包容的，就好比天地一般；上为天子而不骄傲，下为匹夫而不烦闷。这就是所谓的德行完美无缺的人。

【原典欣赏】

贵富而不知道，适足以为患，不如贫贱。贫贱之致物也难，虽欲过之，奚由？出则以车，入则以辇，务以自佚^①，命之曰“招蹙之机^②”。肥肉厚酒，务以自强，命之曰“烂肠之食”。靡曼皓齿，郑卫之音，务以自乐，命之曰“伐性之斧”。三患者，贵富之所致也。故古之人有不肯贵富者矣，由重生故也；非夸以名也，为其实也。则此论之不可不察也。

【玄义注释】

①佚(yì)：通“逸”，逸乐。②蹙(jué)：足病。

【白话翻译】

尊贵富有却不知道养生之道，就足以招来祸患，还不如贫穷低贱的人。贫贱之人想要得到一件外物非常困难，即便想要过多的物质享受，又从什么地方得来呢？外出能够坐车，入门可以坐辇，务求自身安逸舒适，将这种车辇命名为“招来足病的工具”。肥肉美酒，企图用来加强身体，这种酒肉称之为“腐烂肠子的食物”。妙龄美女，淫邪之音，追求自己享乐，这种美女、音乐被命名为“砍断人性的斧头”。这三种祸患，都是尊贵富有所导致的。所以古时候有不愿尊贵富有的人，就是因为重视生命的缘故；而非以此来夸耀自己的虚名，只是为了保全自己的生命罢了。那么这些道理是不可以不明察的。

重己

【原典欣赏】

倕^①，至巧也。人不爱倕之指^②，而爱己之指，有之利故也。人不爱昆山之玉、江汉之珠，而爱己之一苍璧小玕^③，有之利故也。今吾生之为我有，而利我亦大矣。论其贵贱，爵为天子，不足以比焉；论其轻重，富有天下，不可以易之；论其安危，一曙失之^④，终身不复得。此三者，有道者之所慎也。

【玄义注释】

①倕(chuí)：传说中的巧匠。②之：通“其”。③苍璧小玕：苍璧，为石多玉少的玉石。小玕，是质量较差的珍珠。④一曙：一旦。

【白话翻译】

倕，是天下最巧的工匠。人们不爱护倕的手指，而爱护自己的手指，这是因为对自己有利的缘故。人们不爱惜昆山之玉、江汉之珠，而爱惜自己的劣质玉石珍珠，这也是对自己有利的缘故。而今我的生命为我所有，而有利于我的地方也是很大的。论生命的贵贱之分，即便是天子之位，也是无法和它相比的；论生命的轻重之别，即便是享有天下间的财富，也不是可以拿它交换的；论生命的安危，一旦失去了，便永远无法得到了。这三者，是有道之人之所以慎重对待的原因了。



【原典欣赏】

有慎之而反害之者，不达乎性命之情也。不达乎性命之情，慎之何益？是师者之爱子也^①，不免乎枕之以糠；是聋者之养婴儿也，方雷而窥之于堂；有殊弗知慎者^②？

【玄义注释】

①师：即盲乐师，这里代指盲人。②有：通“又”。

【白话翻译】

有慎重对待生命却反而害了自己的，是因为没有通晓生命本性的原因。不通晓生命的本性，即便慎重对待又有何用呢？如同盲人爱护自己的儿子，但把儿子枕卧在糠谷之中；就好比耳聋的人养育婴儿，在打雷的时候却抱着婴孩站在厅堂观望；（上述这些）又和那些不知道慎重对待生命的人有何不同呢？

【原典欣赏】

夫弗知慎者，是死生存亡可不可未始有别也。未始有别者，其所谓是未尝是，其所谓非未尝非。是其所谓非，非其所谓是，此之谓大惑。若此人者，天之所祸也。以此治身，必死必殃；以此治国，必残必亡。

【白话翻译】

不知道慎重对待生命的人，他们对生死存亡、可以不可以从来就没有区别分辨过。从未区别分辨的人，他们所认为的正确的从来都不是正确的，他们所认为的错误的也从来都不是错误的。正确的看做是错误的，错误的看做是正确的，这就是所说的大惑。像这种人，上天会给他降下灾祸。用这种方法来修养身心，一定会死亡或者一定会遭殃；以这种方法来治理国家，国家一定会破败或者是灭亡。





【原典欣赏】

夫死、殃、残、亡，非自至也，感召之也^①。寿长至常亦然^②。故有道者，不察所召，而察其召之者，则其至不可禁矣。此论不可不熟^③。

【玄义注释】

①召：通“招”，招致。②寿长：长寿。③熟：深知。

【白话翻译】

死亡、遭殃、破败、灭亡，并不是自己到来的，而是由惑乱召来的。长寿的到来经常也是这样。所以有道之人不会去审察所召来的后果，而是去审察召来后果的原因所在，那么结果的到来就无法阻止了。这个道理不可以不深知。

【原典欣赏】

使乌获疾引牛尾^①，尾绝力勦^②，而牛不可行，逆也。使五尺竖子引棊^③竖，而牛恣所以之，顺也。世之人主贵人，无贤不肖，莫不欲长生久视，而日逆其生，欲之何益？凡生之长也，顺之也；使生不顺者，欲也。故圣人必先适欲。

【玄义注释】

①乌获：战国时期大力士。②勦(dān)：同“殫”，尽，绝。③棊(juàn)：同“𤛿”，牛鼻环。

【白话翻译】

如果让大力士乌获快速抓住牛的尾巴，即便牛尾扯断力气枯竭，而牛还是不愿意前行，这是因为违逆牛的习性的缘故。让五尺儿童牵着牛鼻环，而牛则任由他指挥，这是因为顺应了牛的习性的缘故。世间的人主、贵人，不管是贤能的人还是愚钝的人，没有不想要长寿的，而他们每天却做着违背生命本性的事情，即便想要长寿又能如何呢？凡是生命的生长，就一定要顺应生命的本性；让生命不顺利的，是欲望。所以圣人必定先节制欲望、适可而止。

